

เมื่อวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน รัตนโกสินทร ศก ๓๑๘๖  
 พระยาสุริยานุวัตร พระยามหิบาล บริรักษ์ พร้อม  
 ด้วย ปรีณชอรุสอพ แทน สมุหราชพิธี เต ม,  
 คอนยา เจ้าพนักงาน กรมวัง ไป ขึ้น รถไฟ พิเศษ  
 ออกจาก กรุง บีเคอสเมิกไปยัง เมือง สวรรค์โดยเซโด  
 เมื่อ ถึง เมือง นั้น มีเจ้า พนักงาน นำ รถหลวง  
 มา รับ ได้ พร้อม กัน ขึ้น รถ ไปยัง พระราชวัง ที่  
 สมเด็จ พระเจ้า เอมเปอเรอ กรุง รัสเซีย เลด็จ  
 ประทับ พอ เวลา บ่าย ๒ โมง สมเด็จ พระเจ้า  
 เอมเปอเรอ กับ สมเด็จ พระนาง เจ้า พระมเหสี  
 เลด็จ ออก พระยาสุริยานุวัตร พระยามหิบาล  
 บริรักษ์ เข้า เฝ้า พร้อม กัน เมื่อ พระยาสุริยา  
 นุวัตร ถวาย พระราช สำนั แล้ว ได้ มี พระราช  
 คำรัส ด้วย ตาม ส้มควรว แล้ว พระยาสุริยานุวัตร  
 ถวาย คำนับ ถวาย ออก มา จาก ที่ เฝ้า แล้ว ไปรด  
 เกล้า ฯ ให้ พระยามหิบาล บริรักษ์ ถวาย พระ  
 ราช สำนั สมเด็จ พระเจ้า เอมเปอเรอ มี  
 พระราช คำรัส ทรง ยินดี ใน การ ที่ ทรง พระ  
 กรุณา ไปรด เกล้า ฯ ให้ พระยามหิบาลบริ  
 รักษ์ เป็น ราช ทูต ประจำ ราช สำนั นั้น  
 แล้ว สมเด็จ พระเจ้า เอมเปอเรอ แด สมเด็จ พระ  
 นาง เจ้า พระมเหสี ได้ ทรง ครัด ตาม ถึง ความ  
 คู่ซำราญ ของ สมเด็จ พระเจ้า ตุกยาเธอ เจ้า  
 พ้ากรม ขุน พิศณุโลก ประชานารถ แด ทรง  
 สรร เสริญ การ ที่ ทรง เฝ้า เรี่ยน ได้ โดย เร็ว ดี  
 ตาม ที่ ทรง ทราบ จาก รายงาน ของ โรงเรียน  
 มหาเด็ก แด มี พระราช คำรัส ปราไสย ต่าง ๆ  
 พอ ส้มควรว เวลา แล้ว พระยามหิบาล บริรักษ์  
 ได้ ถวาย คำนับ ถวาย จาก ที่ เฝ้า พร้อม กัน มา  
 ขึ้น รถไฟ กลับ มา ยัง กรุง บีเคอสเมิก ครั้น วันที่  
 ที่ ๒ เดือน ธันวาคม พระยาสุริยานุวัตร ได้  
 ออกจาก กรุง บีเคอสเมิก กลับ ไป กรุง ปารีศ  
 เป็น เสร็จ การ ถวาย พระราช สำนั กรุง รัสเซีย

บอก อรรถ ราชทูต สยาม เรื่อง เฝ้า  
 ถวาย เครื่อง ราช อิศริยาภรณ์  
 เอม เปเรส กรุง ญี่ปุ่น

เมื่อ วันที่ ๑๒ ตุลาคม รัตนโกสินทร ศก ๑๑๘๗  
 พระยาอุทธีรวงครณเขต อรรถ ราชทูต สยาม ได้ มี  
 หนังสือ แจ้ง ความ ไปยัง เสนาบดี กระทรวง อธิการ  
 ต่าง ประเทศ ญี่ปุ่น เพื่อ ขอ เฝ้า ถวาย เครื่อง ราช  
 อิศริยาภรณ์ มหาจักรกรีบรมราชวงศ์ ฝ่าย ใน  
 ซึ่ง สมเด็จ พระบรมราชินีนาถ มี พระราช  
 เสด็จนี้ โปรดเกล้า ฯ ให้ เสนามา ถวาย เอมเปเรส  
 ญี่ปุ่น ต่อ มา วันที่ ๑๘ ตุลาคม ใจสีกาจนต์  
 กางาวา เจ้าพนักงาน ผู้ใหญ่ กรมวัง ฝ่าย  
 เอมเปเรส มี หนังสือ มา ว่า เอมเปเรส ประชวร  
 หัวดี เมื่อ หาย แล้ว จึง จะ กำหนด วัน ให้ ราช  
 ทูต สยาม เฝ้า ครั้น ถึง วันที่ ๒๒ ตุลาคม ได้  
 รับ หนังสือ ใจสีกาจนต์ กางาวา บอก กำหนด ใน  
 การ ที่ เอมเปเรส จะ เสด็จ ออก รับ อรรถ ราชทูต  
 สยาม ได้ ใน วันที่ ๒๘ ตุลาคม เวลา เข้า ๔ โมง  
 ครั้น ถึง วัน กำหนด พระยาอุทธีรวงครณเขต  
 อรรถ ราชทูต สยาม ได้ แต่ง คน สวมเสื้อ เต็มยศ  
 ตาม บรรดาศักดิ์ เเชิญ เครื่อง ราช อิศริยาภรณ์  
 ขึ้น รถ จาก อิมปีเรียด ไฮเตด ไปยัง พระราช  
 ถาน ของ เอมเปอเรอ ญี่ปุ่น เมื่อ รถ ล่วง ไป  
 ใน ประตู พระราช วัง หยุด ยัง จึง บรรได ท้อง  
 พระโรง ซึ่ง เคย ไป เมื่อ ครั้ง ถวาย พระราช  
 สำนั แต่ ก่อน มี แถว ทหาร เกียรติยศ รับ อยู่  
 ๒๔ คน แด เป้า แคร่ สรร เสริญ พระบารมี ด้วย  
 เมื่อ ถึง บรรได ท้อง พระโรง มี เจ้าพนักงาน กรม  
 วัง แต่ง ตัว เต็มยศ มา ค่อน รับ เเชิญ ขึ้น ไป พัก  
 ใน ท้อง พระโรง ได้ พัก อยู่ ประมาณ ๓๐ นาที  
 เอมเปเรส เสด็จ ออก ยัง ห้อง แห่ง หนึ่ง (มิใช่ ห้อง  
 ราช บัดลังก์ เช่น เอมเปอเรอ เสด็จ ออก เมื่อ

ครั้ง รับพระราชดำذن แต่จัดเป็นที่ สอาด มโห  
 พาร คุงกัน) ไวด์กาวนต์ กางวา ได้นำ พระยา  
 ฤทธิรงค์ รัตนเขต อรรถ ราชทูตสยาม กับ หลวง  
 สรรพกิจ ปรีชา เดชา นุการ เข้า ไป เฝ้า ณ ท้าม  
 กตาง ณ พะระภักตร เอมเปรด ยืน ประทับอยู่  
 มี นารี พนักงาน ยืน อยู่ ด้วย สอง นาง แต่ง ตัว  
 อย่าง นารี ฝรั่ง พระยา ฤทธิรงค์ รัตน เขต ได้กราบ  
 ทูล เอมเปรด ว่า สมเด็จ พระบรม ราชินี นารถ  
 แห่ง ประเทศ สยาม มี พระราช เสด็จนี้ โปรด  
 เกล้า ๆ ให้ พระยา ฤทธิรงค์ รัตนเขต เชิญ  
 เครื่อง ราช อิศริยาภรณ์ มหาจักรกรี บรม ราช  
 วงษ์ ฝ่าย ใน มา ถวาย แล้ว ได้ ถวาย เครื่อง ราช  
 อิศริยาภรณ์ เอมเปรด ทรง รับ แล้ว ส่ง ให้ เจ้า  
 พนักงาน เชิญ ไว้ แด ได้ พระ ราช ทาน พระหัตถ์  
 คือ พระยา ฤทธิรงค์ รัตนเขต รับ แล้ว รับ ตั้ง เป็น  
 ภาษา ญี่ปุ่น แปล ได้ ความ ว่า ซึ่ง สมเด็จ  
 พระ ราชินี นารถ แห่ง ประเทศ สยาม มี พระราช  
 หฤทัย กรุณา พระ ราช ทาน เครื่อง ราช อิศริยา  
 ภรณ์ นี้ เอมเปรด ขอ ให้ พระยา ฤทธิรงค์ รัตน  
 เขต กราบ ทูล ไป ให้ ทรง ทราบ ว่า ทรง มี  
 ความ ยินดี แด ชอบ พระ ราช หฤทัย เป็น อัน มาก  
 พระยา ฤทธิรงค์ รัตนเขต ได้ กราบ ทูล ว่า จะ ได้  
 กราบ ทูล ชี้แจง ไป ตาม รับตั้ง ทุก ประการ แล้ว  
 มี รับตั้ง ว่า เวลา คำว่า นี้ เอมเปอเรอ เชิญ ราช  
 ทูต นั้น ไต่ ใน พระราช ถาน พระยา ฤทธิรงค์ รัตน  
 เขต กราบ ทูล ว่า มีความ ยินดี เป็น ที่ สุด ที่ จะ  
 ได้ เฝ้า อีก ครั้ง หนึ่ง แด อรรถ ราช ทูต สยาม  
 ถวาย คำ นับ ตา เอมเปรด ได้ พระ ราช ทาน  
 พระหัตถ์ อีก ครั้ง หนึ่ง พระยา ฤทธิรงค์ รัตนเขต  
 รับ แล้ว ถวาย คำ นับ ตา ออก มา เจ้า พนักงาน  
 กรมวัง นำ ไป ยัง ห้อง ที่ พัก แด ก็ ถา เจ้า พนักงาน  
 กรมวัง นำ มา ส่ง ถึง รถ ที่ เชิง บรเวต ท้อง

พระโรง ทหาร ยืน แถว เกียรติยศ ได้ คำ นับ ตาม  
 ขรรคม เข็ม แล้ว เดิน รถ ออก จาก ทวาร วัง  
 กลับ ยัง ที่ พัก ณ อิม ปิเรียตไฮเตด เป็น เสร็จ การ  
 ถวาย เครื่อง ราช อิศริยาภรณ์



แจ้ง ความ กระทรวง มหาดไทย

ด้วย ทรง พระ กรุณา โปรดเกล้า โปรด กระ  
 หม่อม พระราช ทาน สันติญา บักร เดือน พระยา  
 สุรบดินทร ผู้ว่า ราชการ เมือง ไชยนาท เป็น  
 พระยา ประชานนคโรทัย เจาง วาง เมือง อุไทยธานี  
 พระราช ทาน เบี้ย บำนาญ มี ตะ ๑๕ ซึ่ง แดโปรด  
 เกล้าโปรด กระหม่อม ให้ หลวง สัมค สโมสร  
 ข้าหลวง ว่า ราชการ เมือง นคร สวรรค์ เป็น พระ  
 ยา สุรบดินทร ผู้ว่า ราชการ เมือง ไชยนาท  
 พระจรรุยมัยบริรักษ์ ข้า หลวง มหาดไทย มณฑล  
 นคร สวรรค์ เป็น ข้าหลวง ว่า ราชการ เมือง  
 นคร สวรรค์ ให้ หลวง ภักดี รัตนชิต ปลัด กรม ๆ  
 มหาดไทย ฝ่าย เหนือ รับ ราชการ ใน ตำแหน่ง  
 ข้าหลวง มหาดไทย มณฑล นคร สวรรค์ ดับ ไป  
 แจ้ง ความ มา วันที่ ๓๐ มกราคม รัตน

โกสินทร ศก ๑๑๘

ด้วยมี พระบรม ราชโองการ คำว่า รัศ เหนือเกล้า ๆ  
 สั่ง ว่า ตำแหน่ง ข้าหลวง สรรพากร นอก มณฑล  
 พิษณุโลก ว่าง อยู่ ทรง พระ กรุณา โปรดเกล้า ๆ  
 ให้ พระ พิศณุ สงคราม นาย อำเภอ เมือง  
 พิษณุโลก เป็น ข้าหลวง สรรพากร มณฑล  
 พิษณุโลก ต่อ ไป

คำดา ลูกขุน ใน ฝ่าย ซ้าย  
 วันที่ ๗ กุมภาพันธ์ รัตนโกสินทร ศก ๑๑๘  
 (ลง พระนาม) ดำรง ราชานาภาพ  
 เสดนา บดี กระทรวง มหาดไทย